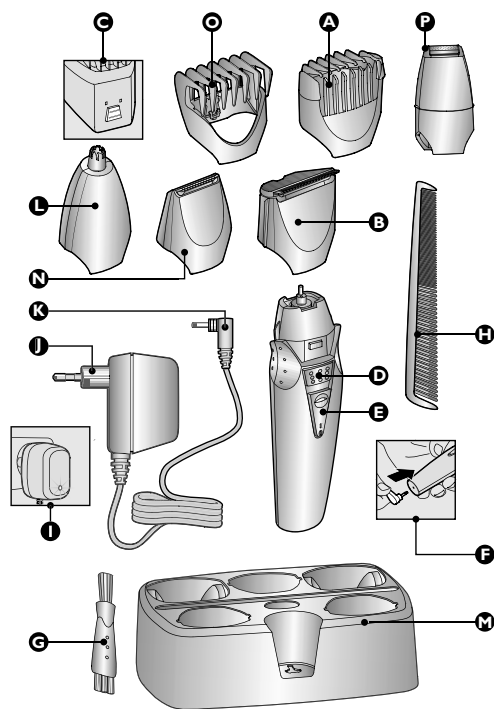
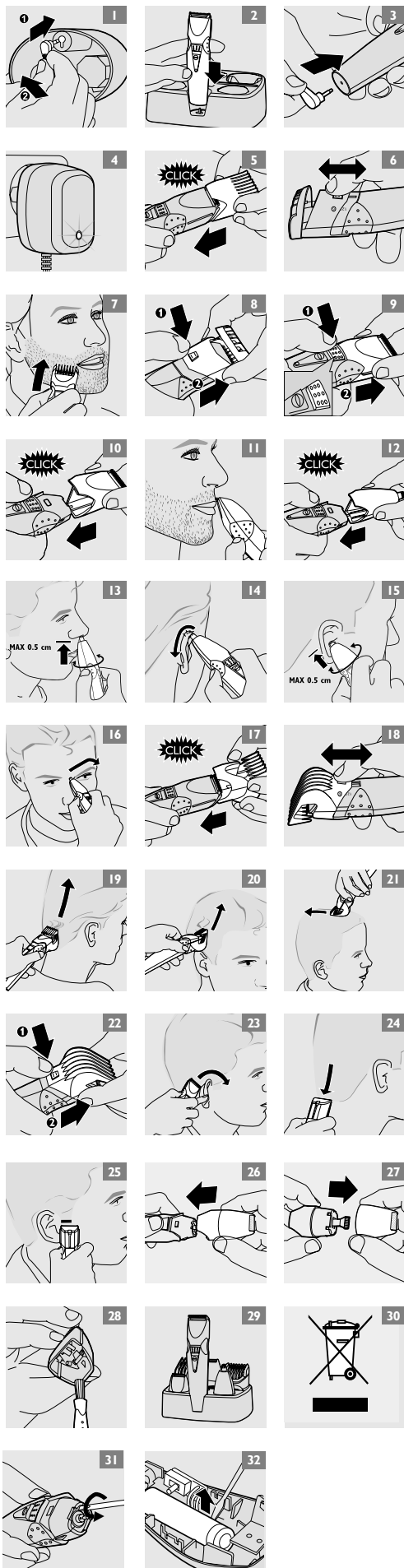




NORSK

Generell beskrivelse

- A** 2D-konturfølgende skjeggtrimmerkam
- B** Trimmertilbehør
- C** Hårlengdevelger
- D** Utløserknapp
- E** Av/på-bryter
- F** Kontakt for apparatplugg
- G** Rengjøringsbørste
- H** Barberkam
- I** Ladelampe
- J** Nettstøpsel
- K** Maskinplugg
- L** Tilbehør for nese/øre/øynebryn
- M** Ladestativ med lagringsrom
- N** Presisjonsenhet
- O** Hårklippekam (stiv)
- P** Mikrobarbererenhet

Viktig

Les denne bruksanvisningen nøye før De tar maskinen i bruk, og ta vare på den for fremtidig referanse.

- Kontroller at spenningen som er angitt på nettstøpselet tilsvarer den lokale nettspenningen før du kobler til maskinen.
- Bruk bare det medfølgende støpselet til å lade maskinen. Støpselet må ikke kuttes av ledningen og byttes, da dette kan føre til farlige situasjoner.
- Dersom strømledningen er ødelagt, må du alltid sørge for å bytte den ut med en av original type for å unngå at farlige situasjoner oppstår.
- Sørg for at maskinen, ladestativet og støpselet ikke blir våte.
- Lad, bruk og oppbevar maskinen ved en temperatur på mellom 15 °C og 35 °C.
- Maskinen er bare beregnet på trimming og stell av skjegg, bart, kinnskjegg, nesehår, ørehår og øyenbryn på mennesker.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.
- Maskinen må ikke brukes hvis noe av tilbehøret er skadet eller ødelagt, da dette kan føre til personskade.
- Ikke plasser skjeggtrimmekammen eller hårklippekammen på presisjonsenheten.

Lading

Fullad maskinen før du tar den i bruk for første gang eller etter at den har ligget ubrukt over en lengre periode. Det tar ca. 10 timer å lade batteriet helt opp. En fullad maskin har en ledningsfri brukstid på opptil 35 minutter. Når maskinen har vært ladet i 3 timer, kan den brukes i 15 minutter.

Maskinen kan ikke drives på nettstrøm.

Kontroller at maskinen er slått av under lading!

Maskinen kan lades på to ulike måter:

1 I ladestativet:

- Sett maskinpluggen inn i kontakten nederst på stativet (fig. 1).
- Sett maskinen på spissen på stativet (fig. 2).

2 Utenfor ladestativet:

- Sett maskinpluggen direkte inn i maskinen (fig. 3).
- I begge tilfeller indikerer ladelyset på strømpluggen at apparatet lades (fig. 4).

Optimere levetiden til det oppladbare batteriet

- Ikke la maskinen være koblet til strøm mer enn 24 timer.
- Tøm batteriet helt to ganger i året ved å la motoren gå til den stopper. Fullad deretter batteriet.

Forberedelser før bruk

- Gre alltid håret i hårvekstretningen med barberkammen før du begynner å trimme.
- Håret skal være rent og tørt.

Trimming

Skjeggtrimming med kam

- 1 Sett skjeggtrimmerkammen på trimmertilbehøret og skyv den på plass til det høres et klikk (fig. 5).

- 2 Trykk på hårlengdevelgeren og skyv den til ønsket innstilling. Se tabell I (fig. 6).

Valgt innstilling vises i vinduet til venstre for hårlengdevelgeren.

- ▶ Når du trimmer for første gang, bør du begynne med maksimal trimmelengde (innstilling 9) for å gjøre deg kjent med maskinen.
- ▶ Hvis du bruker innstilling 1 med kammen installert, får du "skjeggstubb".

- 3 Du får best trimmeresultat ved å føre maskinen mot hårvekstens retning (fig. 7).

Beveg ikke maskinen for fort. Bruk myke, jevne bevegelser og pass på at overflaten på kammen alltid er i kontakt med huden.

- Fjern kammen med jevne mellomrom for å blåse/riste vekk hår som har samlet seg opp.

NB: Når du har fjernet kammen, må du justere trimmelengden på nytt!

Skjeggtrimming uten kam

- 1 Ta av kammen ved å trykke på og skyve hårlengdevelgeren oppover (fig. 8).

Trekk aldri i den fleksible øverste delen av kammen. Trekk alltid i den nederste delen.

- 2 Gjør kontrollerte bevegelser. Trimmertilbehøret skal bare så vidt være borti skjegget.

Skjæring uten kam vil gi en meget kort skjeggstubb.

Forme skjegg, mustasje og kinnskjegg

- 1 Ta av skjeggtrimmerkammen ved å trykke på og skyve hårlengdevelgeren oppover (fig. 8).

- 2 Ta av trimmertilbehøret ved å trykke på utløserknappen (fig. 9).

- 3 Sett presisjonstilbehøret på maskinen (fig. 10).

- Hold maskinen rett opp når du bruker presisjonstilbehøret (fig. 11).

Behandling av ansiktshår (nesehår, ørehår og øyenbryn)

- 1 Ta av kammen (fig. 8).

- 2 Ta av trimmertilbehøret (fig. 9).

- 3 Sett tilbehøret for nese/øre/øynebryn på maskinen (fig. 12).

Trimme nesehår

- 1 Sørg for at neseborene er rene.

- 2 Slå maskinen på og stikk spissen av tilbehøret inn i ett av neseborene (fig. 13).

Ikke stikk spissen mer enn 0,5 cm inn i neseboret.

- 3 Før spissen langsomt inn og ut mens du dreier den rundt for å fjerne uønsket hår.

Du kan redusere kilingen ved å trykke siden av spissen fast mot huden.

Trimme ørehår

- 1 Rengjør den ytre øregangen. Kontroller at den er fri for voks.

- 2 Slå maskinen på og før spissen sakte rundt øret for å fjerne hår som stikker utenfor ørekanten (fig. 14).

- 3 Før forsiktig spissen inn i den ytre øregangen (fig. 15).

Før ikke spissen mer enn 0,5 cm inn i øregangen, da dette kan skade trommehinnen.

Trimme øyenbryn

Bruk spissen til å skjære av øyenbrynshårene enkeltvis.

Bruk ikke maskinen til å definere eller trimme hele øyenbrynet.

Prøv aldri å trimme øyevippene. Kom ikke for nær øynene!

- 1 Plasser tuppen av tilbehøret på den øvre kanten av øyebrynet.

- 2 Før det langs kanten av øyenbrynet, fra neseroten til den ytre enden av øyenbrynet (fig. 16).

Hårklipping

Forberedelser før klipping

Pass på at apparatet er helt oppladet før du begynner å klippe.

Det er ikke mulig å kjøre apparatet fra strømmettet når batteriet er tomt.

- Før du begynner å klippe, må du passe på at hodet til personen du klipper, er i på høyde med brystkassen din, slik at alle deler av hodet er klart synlige og innen rekkevidde.
- Apparatet må bare brukes i tørt hår. Ikke bruk det i nyvasket hår.
- For å oppnå optimale klipperesultater beveger du alltid apparatet sakte gjennom håret og mot hårets vekstretning.
- Gre håret i hårets vekstretning. For å oppnå optimale klipperesultater beveger du alltid apparatet sakte gjennom håret og mot hårets vekstretning.

Klippe med kam

- 1 Sett hårklippekammen på trimmeenheten, og skyv den på plass ('du vil høre et klikk') (fig. 17).

- 2 Trykk inn hårlengdevelgeren, og skyv den til ønsket innstilling. Se tabell 2.

- 3 Valgt innstilling vises i vinduet til venstre for hårlengdevelgeren (fig. 18).

Når du klipper for første gang, begynner du på den største lengdeinnstillingen (9) for å gjøre deg kjent med apparatet.

- 4 Pass på at den flate delen av kammen alltid kommer skikkelig i kontakt med hodebunnen, slik at du får et jevnt resultat (fig. 19).

- 5 Beveg apparatet sakte over issen fra forskjellige retninger for å oppnå et jevnt resultat (fig. 20).

- 6 Beveg alltid apparatet mot hårets vekstretning (fig. 21).

- 7 Beveg apparatet flere ganger over samme sted på hodet, slik at du er sikker på at alle hårene blir klippet.

- 8 Fjern kammen med jevne mellomrom for å blåse/riste vekk hår som har samlet seg opp.

Du må justere klippelengden igjen når du har fjernet kammen!

Forme uten kam

- 1 Ta av kammen ved å trykke på og skyve hårlengdevelgeren oppover (fig. 22).
Vær forsiktig når du klipper uten kammen, fordi apparatet vil fjerne alt hår det berører.
- 2 Skråstill apparatet på en slik måte at bare én kant på trimmeenheten tar borti hårtuppene når du former konturene rundt ørene (fig. 23).
- 3 For å forme nakkehårene snur du apparatet og holder det slik at trimmeenheten peker nedover (fig. 24).
- 4 For å forme kinnskjegget snur du apparatet og holder det slik at trimmeenheten peker nedover (fig. 25).

Barbering

Barbere med mikrobarbererenheten

- 1 Før du bruker mikrobarberingsenheten må du alltid kontrollere at den er skadefri og ikke slitt. Hvis skjærefolien eller kutteren er skadet eller slitt, må du ikke bruke apparatet, fordi det kan føre til skader. Skift ut skjærefolien eller kutteren før du bruker enheten igjen.

- 1 Sett mikrobarbererenheten på trimmeenheten (fig. 26).
- 2 Bruk mikrobarbererenheten til å barbere langs formede kanter for å fjerne stubber og samtidig forme en myk og veldefinert skjegglinje.

Trykk mikrobarbererenheten forsiktig mot huden.

Ikke trykk for hardt.

Rengjøring

- 1 Bruk ikke vann eller fuktig klut til å rengjøre maskinen.
- 2 Forsikre deg om at maskinen er slått av og koblet fra stikkkontakten før du begynner å rengjøre den.

- 1 Fjern kammen og/eller annet tilbehør.
- 2 Ta av den øverste delen på mikrobarbererenheten (fig. 27).

- 1 Skjærefolien er veldig skjør og må ikke berøres direkte.
- 2 Hvis skjærefolien blir skadet, må du skifte den ut.

Ikke rengjør skjærefolien med børsten da dette kan medføre skade.

- 3 Blås og/eller rist ut hår som kan ha samlet seg i tilbehøret.

- 4 Rengjør maskinen innvendig og utvendig med den medfølgende børsten (fig. 28).

Bruk ikke slipemidler, avfettingsmidler eller væsker som alkohol, bensin eller aceton for å rengjøre maskinen.

- 5 Sett tilbehøret tilbake på apparatet.

Oppbevaring

- 1 Oppbevar maskinen og tilbehøret i stativet for å unngå skade (fig. 29).

Utskifting av deler

Slitt eller skadet tilbehør skal bare erstattes med originalt Philips-tilbehør, som fås fra forhandleren eller et autorisert Philips-servicesenter.

Hvis du har problemer med å få tak i reservetilbehør til maskinen, kan du kontakte Philips' kundesenter i ditt land eller se det internasjonale garantiheftet.

Miljø

Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Ved å gjøre dette hjelper du til med å ta vare på miljøet (fig. 30).
Det innebygde oppladbare batteriet inneholder miljøskadelige stoffer.

Fjern det oppladbare batteriet før apparatet kastes. Batteriet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men leveres på eget innsamlingssted. Du kan også ta med maskinen til et Philips-servicesenter, som vil fjerne batteriet for deg og deponeres på en miljømessig forsvarlig måte.

Kassere batteriet

- 1 Trekk nettstøpselet ut av stikkkontakten og trekk maskinpluggen ut av maskinen.
- 2 La maskinen gå til motoren stanser.
- 3 Stikk en skrutrekker inn i rillen ved siden av skaftet øverst på apparatet. Drei på skrutrekkeren for å skille de to delene av skallet fra hverandre (fig. 31).
- 4 Løft batteriet ut av skallet ved hjelp av skrutrekkeren. Vri ledningene til de løsner (fig. 32).

Ikke prøv å koble apparatet til strøm igjen etter at batteriet er fjernet.

Garanti og service

Dersom du trenger informasjon eller du opplever et problem med produktet, ber vi deg vennligst besøke Philips sine websider på www.philips.com. Du kan også kontakte Philips kundetjeneste i ditt land (du vil finne telefonnummeret i garantiheftet). Dersom det ikke finnes noen Philips kundetjeneste i landet hvor du befinner deg, kan du kontakte ditt lokale Philips forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Tabell 1. Skjeggtrimmer

Innstilling	Gjenværende hårlengde (mm)
1	2mm
2	4mm
3	6mm
4	8mm
5	10mm
6	12mm
7	14mm
8	16mm
9	18mm

Tabell 2. Hårklipper

Innstilling	Gjenværende hårlengde (mm)
1	4mm
2	6mm
3	8mm
4	10mm
5	12mm
6	14mm
7	16mm
8	18mm
9	20mm

SVENSKA

Allmän beskrivning

- A Trimkam - 2D Konturföljande
- B Trimmertillbehör
- C Inställning av hårlängd
- D Frigöringsknapp
- E Till/frånkopplare
- F Kontakt till laddare
- G Rengöringsborste
- H Frisörkam
- I Laddningslampa
- J Stickpropp
- K Sladdkontakt
- L Tillbehör för näsa/öron/ögonbryn
- M Laddningsställ (även för förvaring)
- N Precisionstillbehör
- O Hårklippningskam (ej flexibel)
- P Mikrorakapparat

Viktigt

Läs noggrant dessa instruktioner innan du använder trimmern, och spara dem för framtida bruk.

- D Kontrollera att den spänning som finns angiven på nätadaptern överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter trimmern.
- D Använd endast den medföljande stickproppen för att ladda trimmern. Byt inte ut eller ersätt stickproppen mot en annan kontakt, eftersom det kan orsaka en allvarlig situation.
- D Om stickproppen är skadad, ska den alltid ersättas med en av originaltyp för att fara inte ska uppstå.
- D Se till att inte trimmern, laddningsstället eller stickproppen blir våta.
- D Ladda, använd och förvara trimmern vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.
- D Trimmern är endast avsedd för trimning och klippning av skägg, mustascher, polisonger, näshår, ögonhår och ögonbryn.
- D Förvara trimmern utom räckhåll för barn.
- D Använd inte trimmern när ett tillbehör är skadat eller trasigt, eftersom skada kan uppstå.
- D Sätt inte skäggrimmerkammen eller hårklippningskammen på precisionstillbehöret.

Laddning

Ladda upp trimmern helt innan du börjar använda den för första gången, eller om den inte varit använd under en längre tid. Det tar cirka tio timmar innan batteriet är fulladdat. En fulladdad trimmer har en drifttid utan sladd på upp till 35 minuter. När du laddar trimmern i 3 timmar, kan du använda den i 15 minuter. Trimmern kan inte användas direktansluten till nätspänning. Se till att trimmern inte är på vid laddning!

Trimmern kan laddas på två olika sätt:

- 1 I laddningsstället:
 - D Sätt i sladdkontakten till trimmern i uttaget i botten på laddningsstället (bild 1).
 - D Sätt trimmern på stiftet i laddningsstället (bild 2).
- 2 Utanför laddningsstället:
 - D Sätt i sladdkontakten till trimmern direkt i trimmern (bild 3).
 - D I båda fallen anger laddningslampan på på strömkontakten att apparaten laddas (bild 4).

- Ge det laddningsbara batteriet maximal livslängd
 - D Låt inte trimmern vara ansluten till en väggkontakt mer än 24 timmar.
 - D Ladda ur batteriet helt två gånger om året genom att låta motorn gå tills den stannar. Ladda sedan upp batteriet helt igen.

Före användning

- D Kamma alltid håret med frisörkammen i hårväxtens riktning innan du börjar klippa.
- D Se till att håret är torrt och rent.

Trimning

Trimning av skägg med kam

- 1 Sätt trimkammen på trimtillbehöret och tryck i det tills det hörs ett klick (bild 5).
- 2 Tryck på inställning av hårlängd och skjut reglaget till önskad längd. Se tabell 1 (bild 6). Den valda inställningen visas i fönstret till vänster.
 - När du trimmar första gången, börja med den längsta inställningen (9) för att bekanta dig med trimmern.
 - Användning av inställning 1 med trimkammen resulterar i en 3-dagars stubb.

- 3 För att trimma på det mest effektiva sättet, för trimmern mot hårets växtriktning (bild 7). Drag inte trimmern för snabbt. Gör små, långsamma drag och se till att trimkammen alltid har kontakt med hårbotten.

- D Ta bort kammen med jämna mellanrum för att blåsa och/eller skaka ut hår som samlats.

OBS: Du måste justera trimlängden igen efter att du tagit loss trimkammen.

Trimning av skägg utan trimkam

- 1 Ta loss trimkammen genom att trycka och föra väljaren för hårlängd uppåt (bild 8). Drag aldrig i den mjuka överdelen på trimkammen. Drag alltid i nederdelen.
- 2 Gör välkontrollerade rörelser och vidrör endast skägget lätt med trimningstillbehöret. Om du trimmar utan trimkam får du mycket kort skäggstubb.

Avgränsning av skägg, mustasch och polisonger

- 1 Ta bort trimkammen genom att trycka på den och skjuta väljaren för hårlängd uppåt (bild 8).
- 2 Ta loss trimningstillbehöret genom att trycka på frigöringsknappen (bild 9).
- 3 Sätt precisionstillbehöret på trimmern (bild 10).
 - D Håll trimmern rakt uppåt när du använder precisionstillbehöret (bild 11).

Trimma ansiktshår (näshår, öronhår och ögonbryn)

- 1 Ta loss trimkammen (bild 8).
- 2 Ta loss trimtillbehöret (bild 9).
- 3 Sätt på tillbehöret för ansiktshår (näshår, öronhår och ögonbryn) på trimmern (bild 12).

Trimma näshår.

- 1 Se till att dina näsborrar är rena.
- 2 Sätt på trimmern och för in toppen på tillbehöret i ena näsborren (bild 13). För inte in toppen mer än 0,5 cm i näsborren.
- 3 Rör toppen ut och in och vrid den samtidigt för att ta bort oönskat hår.

För att minska kittlingseffekten, trycker du sidan av toppen stadigt mot huden.

Trimma öronhår

- 1 Gör rent ytterörat. Se till att det inte finns något vax.

- 2 Slå på trimmern och rör toppen sakta runt i örat för att ta bort hår som sticker ut ur örat (bild 14).

- 3 Stick försiktigt in toppen i yttre hörselgången (bild 15).

För inte in toppen mer än 0,5 cm i hörselgången eftersom trumhinnan i annat fall kan skadas.

Trimma ögonbryn

Använd spetsen för att klippa enstaka ögonbrynshår. Använd inte trimmen för att trimma hela ögonbrynet.

Försök aldrig trimma ögonfransarna: Kom aldrig för nära ögonen!

- 1 Sätt spetsen på tillbehöret på ögonbrynets övre kant.
- 2 För spetsen längs kanten på ögonbrynet från näsryggen mot ögonbrynets ytterkant (bild 16).

Hårklippning

Förberedelser före klippning

Se till att apparaten är fulladdad innan du börjar klippa. Det går inte att köra apparaten med nätanslutning när batteriet är tomt.

- D Innan du börjar klippa måste du se till att huvudet på personen, vars hår du ska klippa, är i samma höjd som ditt bröst så att huvudets alla sidor syns tydligt och lätt kan nås.
- D Använd apparaten endast på torrt hår. Använd den inte på nytvättat hår.
- D Flytta alltid apparaten långsamt genom håret mot hårväxtens riktning för att uppnå optimalt hårklippningsresultat.
- D Kamma håret i hårväxtens riktning. Flytta alltid apparaten långsamt genom håret mot hårväxtens riktning för att uppnå optimalt hårklippningsresultat.

Klippning med kam

- 1 Sätt hårklippningskammen på trimmertillbehöret och tryck fast det ('klick') (bild 17).
- 2 Tryck på hårlängdsväljaren och för den till önskad inställning. Se tabell 2.
- 3 Den valda inställningen visas i fönstret till vänster (bild 18). När du klipper för första gången, börja med inställningen för maximal hårlängd (9) för att vänja dig vid apparaten.
- 4 Se till att den platta delen av kammen alltid har full kontakt med huvudet så att du får ett jämnt resultat (bild 19).

- 5 För apparaten långsamt över hjässan från olika håll för att få ett jämnt resultat (bild 20).
- 6 Flytta alltid apparaten mot hårväxtens riktning (bild 21).
- 7 Gör överlappningar över huvudet för att vara säker på att allt hår som ska klippas verkligen blir klippt.
- 8 Ta bort kammen med jämna mellanrum för att blåsa och/eller skaka ut hår som samlats.

Du måste justera klipplängden igen efter du har tagit bort kammen!

Forma kontur utan kam

- 1 Ta loss trimkammen genom att trycka och föra väljaren för hårlängd uppåt (bild 22). Var försiktig när du klipper utan kam, därför att apparaten tar bort alla hårstrån den rör vid.

2 Luta apparaten på ett sådant sätt att endast ena kanten på trimtillbehöret rör vid hårtopparna när du formar konturerna runt öronen (bild 23).

3 Du formar nacklinjen genom att vrida apparaten och hålla den med trimtillbehöret pekande nedåt (bild 24).

4 Du formar polisonger genom att vrida apparaten och hålla den med trimtillbehöret pekande nedåt (bild 25).

Rakning

Rakning med mikrorakapparattillbehöret

D Innan du använder mikrorakapparattillbehöret ska du alltid kontrollera att det inte är skadat eller slitet. Om bladet eller skäret är skadat eller slitet ska du inte använda tillbehöret, eftersom skada kan inträffa. Byt ut bladet eller skäret innan du använder tillbehöret igen.

1 Sätt mikrorakapparattillbehöret på hållaren (bild 26).

2 Använd mikrorakapparattillbehöret för att raka längs konturerade kanter för att ta bort skäggstubb medan du formar en mjuk välvgränsad skägglinje.

Tryck mikrorakapparattillbehöret mot huden.

Tryck inte för hårt.

Rengöring

D Använd inte vatten eller en fuktig trasa för att göra ren trimmern.
D Se till att apparaten är avstängd och inte ansluten till elnätet innan du påbörjar rengöringen.

1 Ta bort kammen och/eller tillbehör.

2 Ta loss översta delen av mikrorakapparattillbehöret från själva kroppen (bild 27).

D Rakbladet är mycket skört och du bör inte röra vid det.
D Om rakbladet skadas ska du byta ut det.

Rengör inte bladet med borsten, eftersom det kan orsaka skada.

3 Blås och/eller skaka ut allt hår som har fastnat i tillbehöret.

4 Rengör tillbehörets ut- och insida med den medföljande borsten (bild 28).

Använd inte nötande rengöringsmedel eller vätskor som sprit, bensen eller aceton för att rengöra trimmern.

5 Sätt tillbaka tillbehöret på trimmern.

Förvaring

D Förvara trimmern och tillbehören i laddningsstället för att förhindra skador (bild 29).

Reservdelar

Slitna eller skadade tillbehör ska bytas ut mot Philips originaltillbehör, som finns hos din återförsäljare eller något av Philips auktoriserade serviceombud.

Om du har svårt att få tag i tillbehör till din trimmer, kontakta Philips Kundtjänst i ditt land eller kontrollera i världsgarantibroschyren.

Miljön

Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (fig. 30)

Det inbyggda laddningsbara batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön.

Ta ur det laddningsbara batteriet när trimmern tjänat ut. Kasta inte batteriet i hushållssoporna utan lämna det vid en återvinningsstation. Du kan även ta med trimmern till ett av Philips serviceombud, där man tar ur batteriet åt dig och ser till att det avyttras på ett miljösäkert sätt.

Avyttring av batteriet

1 Ta ur stickproppen ur vägguttaget och lossa sladdkontakten från trimmern.

2 Låt trimmern gå tills motorn stannar.

3 Sätt in en skruvmejsel i spåret bredvid fästet högst upp på trimmern. Vrid skruvmejseln för att sära på kåpans båda delar (bild 31).

4 Lyft ur batteriet från dess plats med hjälp av skruvmejseln. Vrid anslutningskablarna tills de går av (bild 32).

Anslut inte trimmern till elnätet när batteriet har tagits ur.

Garanti och service

Om du behöver information eller har ett problem är du välkommen att besöka Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (telefonumret dit finns i garantibroschyren för hela världen). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du kontakta närmaste Philips återförsäljare eller serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Tabell 1 Skäggtrimmer

Inställning	Längd på klippt hår (mm)
1	2mm
2	4mm
3	6mm
4	8mm
5	10mm
6	12mm
7	14mm
8	16mm
9	18mm

Tabell 2. Hårklippsmaskin

Inställning	Längd på klippt hår (mm)
1	4mm
2	6mm
3	8mm
4	10mm
5	12mm
6	14mm
7	16mm
8	18mm
9	20mm

Muotoilu ilman ohjauskampaa

- 1** Irrota ohjauskampa painamalla ja työntämällä pituussäädintä ylöspäin (kuva 22).
Ole varovainen leikatessasi ilman ohjauskampaa, sillä laite katkaisee kaikki karvat joihin se osuu.
- 2** Käännä laitetta siten, että vain trimmausosan toinen reuna koskee hiusten latvoja, kun muotoilet hiusrajaa korvien ympärillä (kuva 23).
- 3** Käännä laite niskan hiusrajaa muotoiltaessa siten, että trimmausosa osoittaa alaspäin (kuva 24).
- 4** Käännä laite pulisonkeja muotoiltaessa siten, että trimmausosa osoittaa alaspäin (kuva 25).

Parranajo

Parranajo pienoisterän avulla

- D** Tarkista aina ennen pienoisterän käyttöä, ettei siinä ole merkkejä vauriosta tai kulumisesta. Jos teräverkko tai leikkuri on vaurioitunut tai kulunut, älä käytä laitetta, sillä se saattaa aiheuttaa loukkaantumisen. Vaihda teräverkko tai leikkuri ennen laitteen seuraavaa käyttökertaa.
- 1** Kiinnitä pienoisterä partatrimmeriin (kuva 26).
- 2** Pienoisterän avulla voit poistaa parransängin muotoiltujen reunojen vierestä ja viimeistellä siten parran rajauksen.

Paina pienoisterää varovasti ihoa vasten.

Älä paina liian voimakkaasti.

Puhdistus

- D** Älä käytä vettä tai kosteaa liinaa laitteen puhdistamiseen.
- D** Varmista että laitteen toiminta on katkaistu ja irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin aloitat puhdistamisen.
- 1** Poista ohjauskampa ja lisäosat.
- 2** Irrota pienoisterän yläosa pienoisterän rungosta (kuva 27).
- D** Teräverkko vaurioituu helposti, joten sen käsittelyä tulee välttää.
- D** Jos teräverkko vaurioituu, vaihda se.

Älä puhdista teräverkkoa harjalla, sillä se saattaa vaurioittaa teräverkkoa.

- 3** Puhalla ja/tai ravista pois lisäosaan mahdollisesti kertyneet karvat.
- 4** Puhdista lisäosa ulkopuolelta ja sisältä mukana tulevalla harjalla (kuva 28).
Älä käytä laitteen puhdistamiseen syövyttäviä, naarmuttavia tai alkoholia, bensiiniä, asetonia yms. sisältäviä puhdistusaineita.
- 5** Aseta lisäosa takaisin laitteeseen.

Säilytys

- D** Säilytä laite ja lisäosat telineessä vahingoittumisen välttämiseksi (kuva 29).

Varaosat

Kuluneiden tai vahingoittuneiden lisäosien tilalle saa vaihtaa vain alkuperäiset Philips-lisäosat, joita on saatavissa jälleenmyyjiltä ja Philips Kodinkoneiden valtuuttamista huolloista.

Jos varaosien saannissa on ongelmia, ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun. Puhelinnumero löytyy kansainvälisestä takuulehtisestä.

Ympäristöasiaa

Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavai- kutuksia (kuva 30).

Sisäänrakennettu akku sisältää ympäristölle haitallisia aineita.

Poista akku ennen laitteen hävittämistä. Älä heitä akkua tavallisen kotitalousjätteen sekaan, vaan toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen. Voit myös viedä laitteen Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, jossa akku voidaan irrotetaan ja hävitetään ympäristön kannalta turvallisesti.

Akun hävittäminen

- 1** Irrota verkkolaite pistorasiasta ja vedä pistoke irti laitteesta.
- 2** Anna laitteen käydä, kunnes moottori pysähtyy.
- 3** Työnnä ruuvitaltta laitteen päässä olevan akselin vieressä olevaan rakoon. Kierrä ruuvitaltalla kotelon puoliskot irti toisistaan (kuva 31).
- 4** Nosta akku pois kotelosta ruuvitaltalla. Taivuta johtimia, kunnes ne katkeavat (kuva 32).

Älä yhdistä laitetta pistorasiaan sen jälkeen kun akku on poistettu.

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

Taulukko 1. Parran tasaus

Asento	Parran pituus (mm)
1	2mm
2	4mm
3	6mm
4	8mm
5	10mm
6	12mm
7	14mm
8	16mm
9	18mm

Taulukko 2. Kotiparturi

Asento	Parran pituus (mm)
1	4mm
2	6mm
3	8mm
4	10mm
5	12mm
6	14mm
7	16mm
8	18mm
9	20mm

DANSK

Generel beskrivelse

- A** 2D Contour Tracking skægtrimmerkam
- B** Trimmer
- C** Hårlængdevælger
- D** Udløserknap
- E** On/off-knap (tænd/sluk)
- F** Tilslutningsstik
- G** Rengøringsbørste
- H** Frisørkam
- I** Opladeindikator med lys
- J** Netstik
- K** Apparatstik
- L** Specialtrimmer til næse-/ørehår og øjenbryn
- M** Oplader/holder
- N** Præcisionstrimmer
- O** Hårklipperkam (ikke-fleksibel)
- P** Mikro shaver

Vigtigt

Læs brugsvejledningen omhyggeligt igennem, inden trimmeren tages i brug første gang, og gem den til eventuelt senere brug.

- Før der slutes strøm til apparatet, kontrolleres det, om spændingsangivelsen på adapteren svarer til den lokale netspænding.
- Apparatet må kun oplades med det medfølgende netstik. Stikket må aldrig klippes af og udskiftes med et andet stik, da dette ved efterfølgende brug kan være meget risikabelt.
- Hvis netstikket beskadiges, må det kun udskiftes med et originalt netstik af samme type for at undgå enhver risiko ved efterfølgende brug af apparatet.
- Sørg for, at hverken apparat, oplader eller netstik bliver vådt.
- Apparatet skal oplades, anvendes og opbevares ved en temperatur på mellem 15°C og 35°C.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til trimning af hårvækst på mennesker, såsom fuldskæg, overskæg, bakkenbarter, næse/øre-hår samt øjenbryn.
- Sørg for, at børn ikke kan få fat i trimmeren.
- Undlad at anvende apparatet, hvis en af tilbehørsdelene er beskadiget, da det kan medføre personskaade.
- Undlad at montere skægtrimmerkammen eller hårklipperkammen på præcisionstrimmeren.

Opladning

Apparatet skal oplades helt, inden det tages i brug første gang, eller hvis det ikke har været brugt i en længere periode.

En fuld opladning tager ca. 10 timer og giver op til 35 minutters ledningsfri brugstid. Oplades apparatet i 3 timer, kan det anvendes ledningsfrit i ca. 15 minutter. Apparatet kan ikke anvendes ved tilslutning til lysnettet. Sørg for, at apparatet er slukket under opladning.

Apparatet kan oplades på 2 forskellige måder:

1 I opladeren:

- Sæt apparatstikket ind i tilslutningsstikket i bunden af opladeren (fig. 1).
- Placer apparatet på tappen i opladeren (fig. 2).

2 Uden for opladeren:

- Sæt apparatstikket direkte ind i apparatet (fig. 3).
- I begge tilfælde lyser i opladeindikatoren på netstikket, når apparatet oplades (fig. 4).

Optimering af det opladelige batteris levetid

- Lad ikke apparatet være tilsluttet lysnettet i mere end 24 timer.
- Aflad batteriet helt to gange om året ved at lade apparatet køre, indtil motoren stopper af sig selv. Genoplad herefter batteriet.

Klargøring

- Red håret i dets vækstretning med frisørkammen, før du begynder at trimme det.
- Håret skal være tørt og rent.

Trimning

Skægtrimning med påsat afstandskam

- 1** Sæt skægtrimmerkammen på trimmeren, og tryk ned, indtil du hører et klik (fig. 5).
- 2** Tryk på hårlængdevælgeren, og indstil den til den ønskede længde. Se tabel 1 (fig. 6).

Den valgte indstilling ses i den lille rude til venstre for hårlængdevælgeren.

- ▶ Hvis det er første gang, du skal bruge apparatet, anbefales det at starte med højeste længdeindstilling (9), indtil du vænner dig til at bruge apparatet.
- ▶ Ved indstilling 1 med påsat afstandskam bliver resultatet et kort "skægstubbe-look".

- 3** Trimningen bliver mest effektiv, når apparatet bevæges imod hårenes vækstretning (fig. 7). Bevæg ikke apparatet for hurtigt. Før det i stille og rolige bevægelser, og sørg for, at afstandskammens overflade hele tiden er i kontakt med huden.

- Fjern med jævne mellemrum afstandskammen, og pust/ryst de hår af, som har samlet sig i den.

NB: Hårlængden skal indstilles igen, når afstandskammen har været taget af!

Skægtrimning uden påsat afstandskam

- 1** Tag afstandskammen af ved at trykke på længdevælgeren og skubbe den opad (fig. 8). Træk aldrig i den øverste, fleksible del af afstandskammen. Træk kun i den nederste del.
- 2** Brug kun rolige og kontrollerede bevægelser, og berør kun skægget ganske let med trimmeren. Klipping uden afstandskam resulterer i et ultrakort "skægstubbe-look".

Tilretning af skæg, overskæg og bakkenbarter

- 1** Tag skægtrimmerkammen af ved at trykke på hårlængdevælgeren og skubbe den opad (fig. 8).
 - 2** Tag trimmeren af ved at trykke på udløserknappen (fig. 9).
 - 3** Sæt præcisionstrimmeren på (fig. 10).
- Hold apparatet lodret, når du bruger præcisionstrimmeren (fig. 11).

Trimning af ansigtshår (næse-/ørehår og øjenbryn)

- 1** Tag afstandskammen af (fig. 5).
- 2** Tag trimmeren af (fig. 9).
- 3** Sæt specialtrimmeren på (fig. 12).

Trimning af næsehår

- 1** Sørg for, at næseborene er rene.
- 2** Tænd for apparatet, og stik specialtrimmerens spids op i et af næseborene (fig. 13).
Stik aldrig spidsen længere end 0,5 cm ind i næseboret.
- 3** Bevæg spidsen langsomt frem og tilbage, samtidig med at du drejer den lidt, så de uønskede hår fjernes.
Den kildrende fornemmelse, det kan give, reduceres ved at holde spidsen fast ind mod huden.

Trimning af ørehår

- 1** Vask det ydre øre, og sørg for, at det er renset for ørevoks.
- 2** Tænd for apparatet, og bevæg spidsen langsomt rundt i kanten af øret for at fjerne de hår, der stikker ud (fig. 14).
- 3** Stik derefter spidsen ind i den ydre ørekanal (fig. 15).
Stik aldrig spidsen længere ind i ørekanalen end 0,5 cm, da du ellers risikerer at beskadige trommehinden.

Trimning af øjenbryn

Brug spidsen til at tilrette/plukke de enkelte hår.

Brug ikke apparatet til tilretning eller trimning af hele øjenbrynet.

Brug aldrig specialtrimmeren til øjenvipperne. Pas på, du ikke kommer for tæt på øjnene!

- 1** Anbring spidsen på øjenbrynets overkant.
- 2** Før den langsomt hen langs kanten af øjenbrynet fra næsen og ud til spidsen af øjenbrynet (fig. 16).

Klipning af hår

Forberedelse til klipping

Kontrollér, at apparatet er fuldt opladet, før du begynder at klippe.
Det er ikke muligt at anvende apparatet via lysnettet, når batteriet er afladet.

- Før du begynder at klippe, skal du sikre dig, at hovedet på den person, som du skal klippe, befinder sig i din brysthøjde, så der er frit udsyn og nem adgang til hele hovedet.
- Anvend kun apparatet i tørt hår - ikke i vådt, nyvasket hår.
- For at opnå det bedste resultat skal du altid føre apparatet langsomt gennem håret imod hårenes vækstretning.
- Red håret i dets vækstretning. For at opnå det bedste resultat skal du altid føre apparatet langsomt gennem håret imod hårenes vækstretning.

Klipning med påsat afstandskam

- 1** Sæt hårklipperkammen på trimmeren, og skub den på plads, indtil du hører et klik (fig. 17).
- 2** Tryk på hårlængdevælgeren, og skub den til den ønskede position. Se tabel 2.
- 3** Den valgte indstilling ses i den lille rude til venstre for hårlængdevælgeren (fig. 18).
Første gang du klipper, anbefales det at begynde med den længste hårlængde (9), indtil du vænner dig til at bruge apparatet.

- 4 Sørg for, at den flade del af afstandskammen altid har fuld kontakt med hovedbunden, for at opnå det bedste resultat (fig. 19).
- 5 Før apparatet langsomt hen over issen fra forskellige retninger for at opnå et jævnt resultat (fig. 20).
- 6 Bevæg altid apparatet imod hårenes vækstretning (fig. 21).
- 7 Før apparatet hen over hovedet i overlappende baner, så du sikrer, at alle de hår, som skal klippes, også bliver klippet.
- 8 Fjern med jævne mellemrum afstandskammen, og pust/ryst de hår af, som har samlet sig i den.

Du skal indstille hårlængden igen, når afstandskammen har været taget af.

Tilretning af kanter uden påsat afstandskam

- 1 Tag afstandskammen af ved at trykke på længdevælgeren og skubbe den opad (fig. 22).
Vær forsigtig, når du klipper uden afstandskam, fordi apparatet i denne tilstand klipper alle de hår, det kommer i kontakt med.
- 2 Hold apparatet i en sådan vinkel, at kun kanten af trimmeren berører hårspidserne, når du trimmer kanterne omkring ørerne (fig. 23).
- 3 Ved tilretning af kanten i nakken, skal du vende apparatet på hovedet, så trimmeren peger nedad (fig. 24).
- 4 Ved tilretning af bakkenbarter, skal du vende apparatet på hovedet, så trimmeren peger nedad (fig. 25).

Barbering

Barbering med mikroskærhoved

- Før du anvender mikroskærhovedet, skal du altid kontrollere, om det er beskadiget eller slidt. Hvis skærfoien eller knivenheden er beskadiget, må du ikke anvende mikroskærhovedet, da det kan medføre risiko for personskade. Udskift skærfoien eller knivenheden, før du anvender mikroskærhovedet igen.

- 1 Sæt mikroskærhovedet på apparatet (fig. 26).
- 2 Tilret kanterne af skægget med mikroskærhovedet, så du fjerner eventuelle skægstubbe og skaber en jævn og veldefineret skæglinje.

Før mikroskærhovedet hen over huden med et let tryk.

Tryk ikke for hårdt ned på apparatet.

Rengøring

- Anvend ikke vand eller en fugtig klud til rengøring af apparatet.
- Før rengøringen skal apparatet være slukket og stikket taget ud af stikkontakten.

- 1 Tag eventuelle afstandskamme og/eller andet tilbehør af.
- 2 Tag den øverste del af mikroskærhovedet af (fig. 27).
- Skærfoien er meget sart og må ikke berøres.
- Hvis skærfoien er beskadiget, skal den udskiftes.

Rengør ikke skærfoien med børsten, da det kan medføre skader.

- 3 Pust og/eller ryst de hår, der måtte have samlet sig i tilbehørsdelen, væk.
- 4 Rengør yder- og indersiden af tilbehørsdelen med den medfølgende børste (fig. 28).

Brug aldrig skrappe rengørings- og skuremidler eller væsker som f.eks. sprit, benzin eller acetone til rengøring af apparatet.

- 5 Sæt tilbehøret tilbage på apparatet.

Opbevaring

- Opbevar apparat og tilbehørsdele i holderen for at undgå beskadigelse (fig. 29).

Udskiftning af dele

Slidte eller beskadigede dele må kun udskiftes med originale Philips-reservedele, som kan købes hos din Philips-forhandler.

Hvis du har problemer med at skaffe reservedele til din skæg-/hårtrimmer, bedes du kontakte dit lokale Philips Kundecenter - telefonnummeret findes i vedlagte "Worldwide Guarantee"-folder.

Miljøbeskyttelse

Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på den kommunale genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 30).

Det indbyggede opladelige batteri indeholder substanser, som kan være skadelige for miljøet.

Når apparatet til sin tid kasseres, skal batteriet først tages ud. Kassér ikke batteriet sammen med det almindelige husholdningsaffald, men aflever det istedet på din lokale miljøstation. Du kan også aflevere det til Philips, hvor batteriet vil blive fjernet og bortskaffet på en miljømæssigt forsvarlig måde.

Udtagning af batteriet

- 1 Tag stikket ud af stikkontakten, og tag apparatstikket ud af apparatet.
- 2 Lad apparatet køre, indtil motoren stopper af sig selv.
- 3 Stik en skruetrækker ind i rillen ved siden af drivakslen i toppen af apparatet. Drej skruetrækkeren for at adskille kabinetets to halvdele (fig. 31).
- 4 Løft batteriet ud ved hjælp af skruetrækkeren, og frigør det ved at knække de små ledninger (fig. 32).

Slut aldrig strøm til apparatet igen, efter at batteriet er fjernet.

Reklamationsret & service

For alle alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnummeret findes i vedlagte "World-Wide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. - Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Tabel 1. Skægtrimmer

	Hårlængde efter trimning (mm)
1	2mm
	4mm
3	6mm
	8mm
5	10mm
	12mm
7	14mm
	16mm
9	18mm

Tabel 2. Hårklipper

	Hårlængde efter trimning (mm)
1	4mm
	6mm
3	8mm
	10mm
5	12mm
	14mm
7	16mm
	18mm
9	20mm